

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

18 FÉVRIER 2005

RÉVISION DE LA CONSTITUTION

**Modification de la terminologie
de la Constitution**

PROPOSITION DE MME LIZIN ET CONSORTS

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition est à mettre en corrélation avec la proposition de révision de l'article 142 de la Constitution visant à remplacer la dénomination de la Cour d'arbitrage par l'appellation «Cour constitutionnelle».

Si cette dernière proposition est acceptée, il y a lieu d'adapter en conséquence les intitulés du chapitre V de la Constitution et de la section II de ce chapitre.

Anne-Marie LIZIN.
Fauzaya TALHAOUI.
Hugo VANDENBERGHE.
Francis DELPÉRIÉE.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

18 FEBRUARI 2005

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Wijziging van de terminologie
van de Grondwet**

VOORSTEL VAN MEVROUW LIZIN c.s.

TOELICHTING

Dit voorstel hangt samen met het voorstel van herziening van artikel 142 van de Grondwet om de benaming van het Arbitragehof te wijzigen in «Grondwettelijk Hof».

Als dat voorstel wordt aangenomen moeten de opschriften van hoofdstuk V van de Grondwet en van afdeling II van dat hoofdstuk, in dezelfde zin worden aangepast

PROPOSITION DE LOI

Article unique

Dans les intitulés du chapitre V de la Constitution et de la section II de ce même chapitre, la dénomination «Cour d'arbitrage» est remplacée par «Cour constitutionnelle».

2 février 2005.

Anne-Marie LIZIN.
Fauzaya TALHAOUI.
Hugo VANDENBERGHE.
François DELPÉRÉE.

WETSVOORSTEL

Enig artikel

In de opschriften van hoofdstuk V van de Grondwet en van afdeling II van dat hoofdstuk wordt het woord «Arbitragehof» vervangen door de woorden «Grondwettelijk Hof».

2 februari 2005.